

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH
HƯƠNG GIANG

HUONG GIANG TOURIST JSC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập- Tự do- Hạnh phúc

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Số/No: 23/21/QĐ-HĐQT

Huế, ngày 13 tháng 7 năm 2021

Hue, July 13, 2021

**QUYẾT ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY
DECISION OF THE BOM**

(Về việc: Chuyển nhượng một phần vốn chủ sở hữu đã được thẩm định và chuyển đổi
mô hình pháp nhân tại Công ty TNHH MTV Lữ Hành Hương Giang)
Regarding the transfer of a part of the appraised owner capital and converting the legal
entity model of Huong Giang Travel One Member Limited Liability Company

**HĐQT CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH HƯƠNG GIANG
THE BOM OF HUONG GIANG TOURIST JSC**

- Căn cứ Luật doanh nghiệp năm 2020;
Pursuant to the Enterprise Law 2020
- Căn cứ Điều lệ hoạt động Công ty Cổ phần Du lịch Hương Giang;
Pursuant to the operation charter of HGT;
- Căn cứ Quy chế hoạt động của HĐQT và Ban Tổng Giám đốc Công ty;
Pursuant to the operating regulations of BOM and BOD of the Company;
- Căn cứ Biên bản họp HĐQT lập ngày 13 tháng 7 năm 2021;
Pursuant to the Minutes of the BOM meeting made on July 13, 2021;
- Căn cứ quyền và nhiệm vụ của Hội đồng Quản trị.
Pursuant to the rights and obligations of the BOM.

QUYẾT ĐỊNH/ DECISION:

Điều 1: Chuyển nhượng 51% vốn chủ sở hữu đã được thẩm định của Công ty cổ phần Du lịch Hương Giang tại Công ty TNHH MTV Lữ hành Hương Giang cho ông Đinh Nhật Tân.

Article 1: Transferring 51% of the appraised owner capital of Huong Giang Tourist JSC in Huong Giang Travel One Member Limited Liability Company to Mr. Dinh Nhat Tan.

- Thông tin Bên nhận chuyển nhượng:

Transferee information:

Họ và tên

ĐINH NHẬT TÂN

Full name

Quốc tịch

: Việt Nam

Nationality

Vietnamese

Ngày, tháng, năm sinh

: 20/07/1970

Date of birth

July 20th, 1970

CMND số

: 012995889

ID number



Địa chỉ thường trú : Tổ 7, Phường Ngọc Thuy, Quận Long Biên,
Permanent resident Thành phố Hà Nội, Vietnam
address Group 7, Ngọc Thuy Ward, Long Bien District,
Ha Noi City, Vietnam

1. Giá trị chuyển nhượng : 4,603,770,000 VND (200,164 USD)
Transfer price : 4,603,770,000 VND (200,164 USD)
2. Định giá tài sản thông qua tài sản ròng (9,027,000,000 VND tương đương 392,478 USD)
Valuation of assets through net assets (9,027,000,000 VND equivalent to 392,478 USD)
3. Thời điểm chuyển nhượng: 15/07/2021
Transfer time: July 15th, 2021.
4. Mô hình pháp nhân mới sau khi chuyển nhượng vốn:
New legal entity model after capital transfer

Sau khi chuyển nhượng một phần vốn chủ sở hữu cho đối tác, Công ty TNHH MTV Lữ hành Hương Giang sẽ được chuyển đổi thành Công ty TNHH 2TV Lữ hành Hương Giang, được đăng ký các thủ tục chuyển đổi mô hình doanh nghiệp tại Sở Kế hoạch & Đầu tư tỉnh TT.Huế theo quy định của pháp luật .

After transferring a part of owner capital to the partner, Huong Giang Travel One Member Limited Liability Company will be transformed into Huong Giang Travel Two member Limited Liability Company, which is registered for the procedures to transform the business model in Thua Thien Hue DPI in accordance with the law.

Điều 2: Đề cử ông Lê Bá Giang làm thành viên quản lý vốn của Công ty cổ phần Du lịch Hương Giang tại công ty TNHH Lữ Hành Hương Giang.

Article 2: Nominate Mr. Le Ba Giang as a capital management member of Huong Giang Tourist JCS at Huong Giang Travel Company Limited

Điều 3: Giao Ban Tổng Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm triển khai thực hiện.

Article 3: Assign the BOD of the Company to be responsible for implementation.

Điều 4: Quyết định có hiệu lực kể từ ngày ký.

Article 4: The Decision takes effect from the date of signing.

Điều 5: Thành viên HĐQT, thành viên Ban kiểm soát, Ban Tổng Giám đốc Công ty và các cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành quyết định này./.

Article 5: Members of the BOM, BOS, BOD of the Company and relevant individuals are responsible for the implementation of this decision.

Nơi nhận:

- Như điều 5;
- Lưu VT, Thư ký HĐQT;

Recipients:

- As in Article 5;
- Save the Letter, Secretary of the BOM;

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOM

Chủ tịch
Chairman



Yukio Takahashi